

Số: 06/2025/QĐST-DS

Bắc Ninh, ngày 28 tháng 7 năm 2025

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào các Điều 357, Điều 463, Điều 466, Điều 468, Điều 470 Bộ luật dân sự;

Căn cứ vào các Điều 147, Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành lập ngày 16 tháng 7 năm 2025 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số 152/2025/TLST-DS ngày 10 tháng 7 năm 2025 về việc “tranh chấp Hợp đồng vay tài sản”.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Chị Nguyễn Hằng D, sinh năm 1983.

Địa chỉ: tổ dân phố P, phường P, tỉnh Bắc Ninh.

- Bị đơn: Chị Lê Thị Trà M, sinh năm 2000.

Địa chỉ: tổ dân phố P, phường P, tỉnh Bắc Ninh.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Về số tiền nợ gốc và lãi suất: Chị Lê Thị Trà M có nghĩa vụ thanh toán trả cho chị Nguyễn Hằng D tổng số tiền 1.180.000.000 đồng (Một tỷ một trăm tám mươi triệu đồng) trong đó: tiền nợ gốc là 887.000.000 đồng (Tám trăm tám mươi bảy triệu đồng); tiền nợ lãi là 293.000.000 đồng (Hai trăm chín mươi ba triệu đồng).

2.2. Về phương thức thanh toán:

+ Lần 1: Chị Lê Thị Trà M thanh toán trả cho chị Nguyễn Hằng D số tiền là 500.000.000 đồng (Năm trăm triệu đồng) vào ngày 01/11/2025;

+ Lần 2: Chị Lê Thị Trà M thanh toán trả cho chị Nguyễn Hằng D số tiền là 680.000.000 đồng (Sáu trăm tám mươi triệu đồng) vào ngày 01/02/2026.

Trường hợp chị Lê Thị Trà M vi phạm bất kỳ một kỳ thanh toán nào nêu trên thì chị Nguyễn Hằng D có quyền yêu cầu thi hành án buộc chị Lê Thị Trà M phải thanh toán trả hết toàn bộ số tiền còn nợ.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

2.3. Về án phí: Chị Lê Thị Trà M phải chịu 23.700.000 đồng (Hai mươi ba triệu bảy trăm nghìn đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Chị Nguyễn Hằng D không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Hoàn trả chị Nguyễn Hằng D số tiền 25.027.950 đồng (Hai mươi lăm triệu không trăm hai mươi bảy nghìn chín trăm năm mươi đồng) tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai thu số 0003214 ngày 09 tháng 7 năm 2025 tại Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Chũ (nay là Phòng THADS khu vực 5 - Bắc Ninh).

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bắc Ninh;
- VKSND tỉnh Bắc Ninh;
- VKSND khu vực 5 - Bắc Ninh;
- Phòng THADS khu vực 5 - Bắc Ninh;
- Các đương sự;
- Lưu HSVA.

THẨM PHÁN

(đã ký)

Nguyễn Văn Sang